22,1

Jahresbericht

über den

Schulcursus 1838–39

am

Königlichen Gymnasium zu Bonn.

Von

Nicol. Jos. Biedermann.
Director des Gymnasiums.

REAL-SCHULE ZU DÜSSELDORF

INHALT:

I. Philologische Bemerkungen 1) Ueber die spindeltragenden Göttinnen der Griechen; 2) Ueber das homerische *ΑΥΤΟΦΙΝ* und die Erklärung desselben; 3) Ueber einige kurze, sprichwörtlich gefasste Redeweisen im Homer. Von Hrn. Professor Dr. Lucas.
II. Schulnachrichten.

Bonn,
gedruckt bei Carl Georgi.

950 9 (1839)

UNIVERSITÄTS- UND LANDESBIBLIOTHEK DÜSSELDORF

CAPUT PRIMUM.

DE DEABUS COLIGERIS GRAECORUM.

Deorum insignia cum eo consilio inventa sint, ut vel naturam deorum intuentibus accurate exprimerent, vel singulares facultates et munera quaedam indicarent, fieri facile potest, ut, quoniam mirabilis saepe munerum varietas in diis conspicitur, aliam aliis locis significationem habere dicantur, prout aliquis suo fretus iudicio convenienter sibi videtur statuisse. Quo in genere disputationis levius peccatur, sed peccatur tamen, si fortuito usuvenit, ut, quamvis ratio unum probare atque eligere debeat, ad plura illud non iniuria referri possit; at satis graviter peccabitur, si quis neglecto scriptorum usu posthabitaque temporis ratione, munerum naturam confundat sententiamque in uno deo non male probatam pari iure in aliis, quibus idem signum tributum esse constat, confirmare atque urgere velit. Etenim qui ea ratione ductus illam viam argumentationis constanter persequatur, fieri non potest, quin in maximos inducatur errores et ad devia quaeque feratur. Haec vitanda sunt, et vitabuntur plerumque, si insignia pluribus diis data ita comparantur et considerantur, ut, quae significatio omnibus communis sit, iudicari queat, atque utrum ad deorum naturam indicandam pertineat, an ad singulas facultates spectet, perspicue intelligatur. Cuius rei ut unum exemplum afferamus, qui in veterum poetarum carminibus Dianam venationibus non interesse solum, verum etiam praeesse, eamque sagittis et uti et gaudere cognoverit, minus recte iudicabit, si venatricem

solis sagittis indicari contendet, ita ut etiam Apollo, eius frater, eadem ut par est natura insignis, quoniam vel ipse arcum sagittasque gestat, ad venationem referendus esse videatur. Hoc de Apolline quis audeat statuere? neque facile antiquissimis temporibus de Diana valeat. Etenim cum utriusque dei natura partim salutifera sit, partim mortifera, ob hanc rationem, quam in Diana quidem vita vulgaris ad venandi munus passim transtulit, utrique deo probabile est sagittas tributas esse, quibus homines occidunt, Apollo viros, mulieres Diana. Eadem illa vis perniciosa valet in telis, quae parturientibus immittunt Iunonis filiae, Ilithyiae, de quibus ita Homerus, Il. λ, 269.

ὡς δ' ὅτ' ἂν ὠδίνουσαν ἔχῃ βέλος ὀξὺ γυναῖκα,
δριμύ, τό,τε προϊεῖσι μογοστόκοι Εἰλείθυιαι,
Ἥρης θυγατέρες, πικρὰς ὠδῖνας ἔχουσαι —

Quae praecepta atque exempla quoties mecum reputarem, colum illam, quam Minervae aeque atque aliis deabus ab antiquissimis inde temporibus tributam esse sciebam, ad lanificium pertinere, in quo exercendo veteres fabulae Minervam tanquam magistram egregiam praedicant, non facile poteram mihi persuadere, quoniam illa exercitatio non eam gravitatem habeat, quanta opus esse videtur ad insignia deorum condenda. Fuit Minerva summa maiestate insignis, potentiaque ita inter reliquos deos eminere existimabatur, ut ab ipsa Iunone, deorum regina, dicatur πᾶσιν μακάρεσσι μεταπρέπειν ἀθανάτοισιν (hymn. in Apoll. I, 315). Idem testantur Homeri carmina, quae probant a Iove patre vix quidquam unquam illi filiae denegatum esse; neque denique in deae cultu sacro documenta certissima desunt. Itaque cum in Minervae natura intelligentiae fontem viderent, unde rerum scientia omnino petenda esset, illud munus, quod habet nomine Ἐργάνη insignis, quoniam sub eius tutela sunt omnia genera opificii, textorii potissimum, in singularibus atque secundariis ponendum esse, colum autem de maiestatis et potentiae notione generaliter interpretandam esse arbitror. Iam antiquas Minervae statuas colo insignes fuisse constat, atque ipsum Palladium sive Minervam illam iliensem, cuius variae species in numis inveniuntur, colum gestasse veteres consentiunt. Quare miror, Eckhelium, virum praestantissimum, stomachari cum Fonteno, quoniam, quod Minerva manu ferat, de colo interpretatus sit (cfr. doctr. num. vet. vol. II, p. 484.); nam ipse pro

colo taedam videre sibi videtur. Quod etsi non abhorreat a Minervae natura, de colo tamen oculi eorum, qui numos illos inspiciunt, certissimi testes existimandi sunt; neque Fonteni sententia acumine quodam nititur, sed sensuum sanitate. Neque etiam in singularibus veterum testimoniis unus ille Apollodori locus, quem laudat Eckhelius, consulendus est, sed alia documenta de variis Minervae statuis illam rem confirmant. Apollodorus (Biblioth. III, c. 12. 3.) Palladium (διϊπετές) dicit τρίπηχυ, τοῖς δὲ ποσὶ συμβεβηκός, καὶ τῇ μὲν δεξιᾷ δόρυ διηρμένον ἔχον, τῇ δὲ ἑτέρᾳ ἠλακάτην καὶ ἄτρακτον. De Palladio iliensi haec tradit Eustathius (ad Jl. p. 627, 6.), φασὶ δὲ τὸ ἐν Τροίᾳ Παλλάδιον διοπετὲς μὲν εἶναι, ἦγουν ἐξ ἀέρος ἄνωθεν οὐρανόθεν πέσον, ἀνδρὸς δὲ δορὰν ἠμφιέσθαι, στέμμα τε ἔχειν καὶ ἠλακάτην, ἐν δὲ κεφαλῇ πῖλον καὶ δόρυ ἐν τῇ δεξιᾷ. Utrum illa statua steterit, an in solio sederit, non pro certo apud Eustathium statuitur, sed et recte coniicitur, et alii veterum interpretum (Strab. XIII, p. 897. E.) disertis verbis tradunt, antiquissimam illam statuam, quam Homerus commemoret, sedisse; idque cum ex Homeri (Jl. ζ, 92. 273.) verbis patere,

θεῖναι Ἀθηναίης ἐπὶ γούνασιν ἠϋκόμοιο,

tum aliis iisque antiquissimis Minervae statuis (ξοάνοις) confirmari, quae Phocaeae, Massiliae, Romae et apud Chios exstitissent (Eust. ad Jl. p. 627, 14); quibus ad rem confirmandam adde statuam Minervae Erythraeae (Pausan. VII, 5, 4.). Quae Eustathii disputatione proponuntur, continentur fere scholiis ad Homerum (l. l.); sed brevius. Illud ἀνδρός, quod quo referas non facile dici potest, Heynius (ad Apollod. III, 12, 3.) non improbabiliter mutavit in αἰγός; sed miror, eundem non offensum esse vocabulo πῖλον, quod hoc loco omnino falsum est; scholia exhibent πόλιν; neutrum verum est; lege πόλον, hoc est *calathum*, quo Minervam insignem esse et alii veterum loci declarant, et statua illa Minervae Erythraeae (Pausan. VII, 5, 4.). Similiter Minerva expressa invenitur in numis antiquis, quorum unum diserte commemoro Smyrnae repertum. In eius altera parte solum Minervae caput, in altera Minerva ipsa gradiens conspicitur, dextra manu iaculum tenens, sinistra colum, in capite calathum. Quae circa deam leguntur, ΑΘΗΝΑΣ ΙΛΙΑΔΟΣ ΑΠΗΜΑΝΤΟΥ, viris doctis persuaserunt, eam Palladii effigiem esse. Tu vide huius numi accu-

ratam descriptionem hist. de l'acad. des inscript. T. V, p. 265. Erythris teste Pausania (VII, 5, 4.) aedes fuit Minervae Poliadis, cuius e ligno simulacrum eximia magnitudine in solio sedens utraque manu colum tenebat, in capite calathum gestans. Denique etiam Lucianus (de dea syria T. IX, p. 117. ed. Bipont.) Minervam colo plerumque insignem fuisse testatur. Ex his, quae disputavimus, efficitur in colo Minervae duplicem rationem observandam esse, alteram primariam et universalem, qua divina natura et potentia eximia generaliter indicatur, alteram secundariam et singularem, qua puellis et mulieribus munerum artiumque praeses et magistra habetur. Utra ratio in singulis locis valeat, orationis contextus docebit. Virgilium quidem hunc duplicem usum aut ignorasse, aut neglexisse, versus eius in Aeneide (VII, 803. sq.) probant,

hos super advenit Volsca de gente Camilla,
agmen agens equitum et florentes aere catervas,
bellatrix: non illa colo calathisque Minervae
femineas assueta manus, sed proelia virgo
dura pati, cursuque pedum praevertere ventos.

Cum multis locis rem domesticam pertractet Homerus accurateque declaret commune mulierum munus in lana ducenda telaque texenda positum esse (Il. ζ, 491.) lanamque pexam et carminatam esse plerumque a servabus (Od. σ, 315.), deinde repletam colum dominae traditam esse, ut neret, nulla potest oriri controversia de voce ἠλακάτη (Il. ζ, 491. Od. δ, 131. ζ, 53. σ, 313.). Quamvis Dianae signa aperte docerent, deae colum a veteribus esse tributam (Lucian. de dea syr. T. IX, p. 117. ed. Bipont.), tamen cum in voce χρυσηλακάτη de singulis partibus, ex quibus composita esset, quaestiones proponerentur, mirum est, quantopere dissenserint interpretes. Totus ille grammaticorum grex in duas partes dividitur, quarum una veteres fere complectitur, altera recentiores, ita quidem, ut illi existiment, Dianam, quam Homerus vocat χρυσηλακάτην (Il. π, 183. υ, 70. Od. δ, 122. hymn. in Vener. 16. 118. et hymn. XXVI, 1. Soph. Trach. 637.), *aureis telis* instructam esse, hi plerumque *aureae coli* notionem amplectendam esse contendant. Cfr. Spitznerum apud Koeppenium ad Hom. Il. π, 183. et Boeckhium ad Pind. Ol. VI. sub finem. In eo veteres Homeri interpretes ne caecos dicam, hebetes profecto sunt, quod vulgarem et

communem rei alicuius notionem urgent, exquisitam negligunt et ad ridiculas ineptias refugiunt, ne periculum interpretandi evitasse videantur. Itaque cum vulgo de Diana venatrice compertum haberent (hymn. XXVI. in Dianam), hanc notionem mordicus tenuerunt, atque voce ἠλακάτη designari finxerunt sagittae arundinem (τὸν κάλαμον ἢ τὸ ξύλον τοῦ βέλους), cui superne ferrum esset infixum (cfr. schol. ad Jl. π, 183. Eustath. ad Jl. p. 1053, 63. Etym. p. 424, 48. Hesych. s. v.); indicari igitur deam κυνηγετικήν sive τοξευτικήν, χρυσότοξον. Alii coli significatione servata cognomentum interpretati sunt de dea laboriosa, quam Ἐργατικήν vocant (schol. ad Jl. υ, 70.). Colum cogitandam esse, vel ii intellexerunt, qui illud χρυσέην τ' ἠλακάτην (Od. δ, 131.) considerarent; itemque ad rem perspiciendam conferunt χρυσηλάκατος et ἰοχέαιρα, quae epitheta uno eodemque loco Dianae tribuuntur, ita ut eorum significationem ad eandem notionem sagittarum referre vix probabile sit; denique accedit illud testimonium Luciani, qui Dianam colum gestasse diserte monet. De telo argumentationem labefactari adeoque dirimi, ipsos veteres interpretes non fugit, cum alias deas, Amphitriten (Pind. Ol. VI, 104.), Nereides (Pind. Nem. V, 36.), Latonam (Pind. Nem. VI, 41.), Meliam (Pind. fragm. 6. ed. Boeckh. cfr. Boeckh. ad Pind. T. II, 2. p. 561.) eodem cognomento a Pindaro ornatas esse pateret, quibus tela non convenirent. Quare cum iis aqua haereret, incerti quo se verterent, in voce χρυσηλάκατος apud Homerum tela, apud Pindarum colum statuerunt, ut ostendit Eustathius ad Od. p. 1488, 31. Πίνδαρος (Ol. VI, 104.) δὲ ἐθάῤῥησε συνθέτως ἐντεῦθεν χρυσηλάκατον Ἀμφιτρίτην εἰπεῖν, οὐ κατὰ τὴν Ἄρτεμιν. αὕτη μὲν γὰρ χρυσᾶ ἠλάκατα ἔχει, ὅ ἐστι τόξα, Ἀμφιτρίτη δὲ χρυσῆν ἠλακάτην ὁμοίως τῇ Ἑλένῃ (Od. δ, 131.); quam inconstantiam secutus est Dammius, qui vel in deabus illis apud Pindarum quo consilio χρυσηλάκατος dictum sit, falso exponit. Boeckhius in egregio commentario ad Pindarum (Ol. VI. fin.) dicit Vossio se adstipulari, qui Dianam deam aurea colo ornatam existimet, utpote virginem; sed nemo non videt, quam infirmum sit hoc argumentum, quoniam vel deabus coniugibus idem cognomentum tribuitur. Quod Buttmannus statuit in commentatione de electro (Mythol. T. II, p. 359.), nomen esse deabus promiscue tributum ad dignitatem earum indicandam, id, ut solet, ingeniosissime fecit, sed non satis enucleate reique origini convenienter explicasse videtur.

Plurimas Graecorum deas colo insignes fuisse, testatur Lucianus (de dea syria T. IX, p. 117. ed. Bipont.), ubi Iunonem aliquid habuisse refert, quod Minerva, Venus, Luna, Rhea, Diana, Nemesis, Parcae ferant, eam altera manu sceptrum gestasse, altera colum. Constat etiam de aliis. Nam Cupidinis sive Ἔρωτος matrem Lucinam sive Εἰλείθυιαν esse voluit Olen, poeta ille lycius, qui antiquissimos hymnos Graecis composuit (Pausan. IX, 27, 2.); illam igitur Ilithyiam idem Olen vocavit Εὔλινον (vulgo ἐύλινον) propter colum, quam gestat maiestatis et potentiae signum, et eandem cum Peprómene esse dicit Saturnoque antiquiorem (Pausan. VIII, 21, 2.); cuius deae ministris, virginibus hyperboreis, in Delo defunctis, Deliorum puellae ante nuptias cincinnum abscissum coloque circumvolutum in monumento deponunt et consecrant (Herod. IV, 34.). Quod Lucianus (l. c.) testatur, Venerem colo insignem fuisse, comprobatur inscriptione, quae Athenis in templo Veneris Uraniae inveniebatur (Pausan. I, 19, 2.); patet enim hanc deam Parcarum esse natu maximam, quae cum Parcis Saturnum et Euonymen parentes habuisse dicitur in Epimenidis fragmento apud schol. ad Lycophr. 406. ed. Müller.

Quae cum ita sint, colum gestarunt Minerva, Diana, Venus, Luna, Rhea, Nemesis, Lucina, Iuno, Latona, Nereides, Amphitrite, Melia, Parcae et nescio an aliae, de quibus nondum contigit mihi certa testimonia comparare. Sed vel hic dearum numerus sufficit, ut colum in singulis non ad singularem facultatem referendam esse existimare possis; neque dubium esse videtur, quin communis quaedam notio tenenda sit atque sententia eiusmodi, coli imaginem antiquissimis temporibus generalem significationem expressisse. Ad quam rem perspiciendam facit theologiae graecae historia; cuius initia quo accuratius consideras, eo apertius vestigia unius dei conspicere licet, qui omnium et virtutum et praestantiarum et omnis denique potentiae notiones uno nomine complectitur. Sed vel iis temporibus, quibus deorum deinceps familia aut creata esset, aut constituta, Iuppiter ille non est princeps habendus inter pares, sed omnium longe supremus, sive potentiam spectas, sive sapientiam. Hac enim prae ceteris insignis censetur, quod ipsius Sapientiae sive Intelligentiae est maritus (Hesiod. Theog. 886.); potentiam vero luculenter declarat egregius locus Homeri (Il. Ξ, 5—27.), qui mirabilem praebet imaginem, vetustissimis sane coloribus depictam, qua

Iovem vultu severo conditionem severiorem reliquis diis proponere legimus. Itaque ille sapientissimus et potentissimus deorum pater atque hominum, quae unicuique conveniunt, tribuere dicitur, bona aeque ac mala, quorum haec et illa separata in doliis contineri tradit Homerus (Jl. ω, 526.). Ex illis doliis Iuppiter miscet suam cuique partem, quae vocatur sive μοῖρα, sive αἶσα, sive ἡ εἱμαρμένη (μείρομαι) sc. αἶσα, sive ἡ πεπρωμένη (πόρω) sc. μοῖρα, atque homini nascenti potissimum (Jl. υ, 128. ω, 210.) et matrimonium subeunti fata constituit (Od. δ, 208.). Cum vero singulae fere summi dei notiones et facultates in singulos deos a poetis mutarentur, tum reliquis diis sua cuique potestas tribuendi, hoc est nocendi et gratificandi data est (Od. α, 17. λ, 139. γ, 208. ϑ, 579. π, 64. υ, 196. Jl. ω, 525.), tum ipsae notiones tribuendi divina specie sunt exornatae (Jl. υ, 127. φ, 82. ω, 49. 209.). Atqui ut antiquissimis temporibus cogitationes qualescunque repraesentabantur fictionibus aut ex hominum negotiis, aut ex rerum natura depromtis, ita nascentium et futurarum rerum notio imagine coli significabatur. In qua quidem imagine si vitae humanae conditionem consideras, vicissitudinem, fragilitatem habitumque imbecillum et caducum, multum veritatis cognoscitur et nativi coloris (Eustath. ad Jl. p. 1200, 10. ad Od. p. 1576, 53.); etenim fila e colo tenuia ducuntur et imbecilla, eademque caute et diligenter tractanda sunt, ne celeriter frangantur, omnino, ut Ovidius ait, *omnia sunt hominum tenui pendentia filo.* Itaque factum est, ut Graeci antiqui non simpliciter de rebus tribuendis loquerentur, sed vividius loquendi genus usurparent de colo et de filis ductis translatum. Huius rei exempla apud Homerum permulta inveniuntur, in quibus legitur ἐπικλώϑειν (Od. π, 64. λ, 139. γ, 208. δ, 208, υ, 196. α, 17. ϑ, 579. Jl. ω, 525.) vel ἐπινέειν (Jl. υ, 128. ω, 210.). Cognatum est ὑφαίνειν, proprie usurpatum (Od. η, 105.) et improprie (Jl. γ, 212. ζ, 187.). Quod genus opificii ut a viris alienum est, ita ad deas iure transferebatur; neque dubitandum est, quin Graeci in antiquissimis religionibus deas plane omnes colo insignes putarint quippe potentes tribuendique facultate instructas. Quae peculiari tribuendi munere funguntur et ex Iovis nutu hominibus fata administrant, olim singulari numero cogitabantur. Dicta est illa dea a tribuendo sive Αἶσα, ut Jl. υ, 127.

ὕστερον αὖτε τὰ πείσεται, ἄσσα οἱ Αἶσα

γεινομένῳ ἐπέννησε λίνῳ, ὅτε μιν τέκε μήτηρ,

sive Μοῖρα (Jl. ω, 209.), quae eadem ab imagine opificii, quod eam exercere fingebant, Κλωθώ nuncupata est; deinde tres deae statuuntur, Iovis filiae (Hesiod. Theog. 905.), nomine communi Μοῖραι (Jl. ω, 49.) sive Κατακλῶθες (Od. η, 197.), quibus cum nendi munus variatum et amplificatum esset, singulis nomina imposita sunt, Κλωθώ, *Neia*, Λάχεσις, *Sortia*, et Ἄτροπος, *Nevorta* (Hesiod. Theog. 218. schol. ad Jl. ω, 525. et υ, 128.), ita tamen ut cum Iove, qui Μοιραγέτης dicitur (Paus. V, 15. VIII, 37. X, 24.), in religionibus apertissime coniungantur.

Quarum dearum natura varia illa in duabus prioribus multum habet similitudinis, quippe in tribuendo posita, ita ut Clotho colum gestet filumque fatale neat, Lachesis id, quod illa nevit, porrigat et attribuat; sed Atropos sua natura severa a sororibus distat ideoque ab Hesiodo (Scut. Herc. 258.) debilior fuisse dicitur corporeque minor sororibus fingitur, aetate tamen provectior et dignitate praestantior. Quae quidem imago eo redire videtur, quod Atropos, cum non nendo attribuat, sed de sorte cuique tributa morose decernat dissecto filo, vitae modum quendam imponat in eoque munere ad sui nominis significationem agat, constans, fidelis, inexorabilis merito habebatur; cumque tristem fere moriendi conditionem excitet, ipsa eius natura tristem personam desiderat et ad debilitatem quandam aetatemque decrepitam eodem iure refertur, quo sive Moeror apud Hesiodum (Scut. Herc. 264.) dicitur γουνοπαχής (*aegre incedens*), sive Poenitentia apud Homerum (Jl. ι, 502.) corpus contractum habet et rugosum, contra illa dea, quae homines ad crimina committenda allicit, quam Ἄτην Homerus vocat (Jl. ι, 505.), robusta est atque pedibus firmiter superbeque incedit. Neque tamen illam sive magnitudinis diversitatem Parcis propriam, sive naturam singularem vulgaris vitae rationibus consentaneam ab artificibus graecis constanter expressam esse quippe a pulchri specie et elegantiore sensu paulo recedentem, monumenta testantur a Welckero, viro summo, explicata in commentatione de Parcis (Zeitschr. f. Gesch. u. Auslegung der alten Kunst p. 197.), ubi permulta in nostram rem continentur ingeniosissime disputata.

CAPUT ALTERUM.

DE VOCE HOMERICA ΑΥΤΟΦΙΝ EIUSQUE INTERPRETATIONE.

Sexies idque in Iliade legitur *αὐτόφι* cum praepositione semper coniunctum, et ita legitur, ut, si interpretum observationes grammaticorumque praecepta exploraveris, nihil reperias consensu quodam firmatum. Nam de lectione plerumque non constat, ipsum vocabulum in adverbiorum ordines cogitur (Thiersch. gramm. gr. §. 182. Buttmann. gramm. gr. §. 51. Passov. lex. gr. s. v.), atque singulorum locorum sensus non satis est expeditus.

Particulam *φι* sive *φιν*, suffixam illam, vocabulis adiunctam esse probabile est, ut singulares nominum casus repraesentaret. Hoc quo iure ab antiquis grammaticis ad omnes utriusque numeri casus referatur, difficile est ad indagandum, quod res ipsa in summa antiquitatis obscuritate posita est. Apud Homerum exempla quae supersunt ex utroque numero petita ad secundum et tertium casum sine dubio pertinent; neque quidquam impedit, quo minus illud *αὐτόφιν* ad certos casus referamus, quos praepositionis vis postulat. Adverbia autem, quae certis casibus repraesentantur, cum ex ipsis casibus nata esse pateat, mirum est et praeposterum, si vocabula in *φι* exeuntia ab hac ratione eximas localemque et adverbialem vim cum Buttmanno primariam statuas atque postea vocibus tanquam substantivis praepositiones adiunctas esse contendas. Nam ut Buttmanni in hac causa argumentationem considerem, *ὄρεσφι*, *in montibus*, non per se adverbium est in illo versu, Il. λ, 474.

Τρῶες ἔπονθ', ὡσεί τε δαφοινοὶ θῆες ὄρεσφιν —

sed dativus, quem eodem sensu comprobat altera forma, Il. ε, 52.

βάλλειν ἄγρια πάντα, τάτε τρέφει οὔρεσιν ὕλη.

Idem valet de dictione κεφαλῆφι λαβεῖν, Jl. π, 762.

Ἕκτωρ μὲν κεφαλῆφιν ἐπεὶ λάβεν, οὐχὶ μεθίει —

in qua genitivum concedes, sicuti in hoc, Jl. ω, 712.

τιλλέσθην, ἐπ' ἄμαξαν ἐΰτροχον ἀΐξασαι,
ἀπτόμεναι κεφαλῆς —

Itemque si de voce θύρῃφι vim adverbialem non negamus, casu tertio tamen illam significationem localem exprimi, eamque secundariam esse concedes. Hoc idem Homerus probat, si vel hos locos comparaveris, Od. ι, 238.

πάντα μάλ', ὅσσ' ἤμελγε, τὰ δ' ἄρσενα λεῖπε θύρῃφιν —

et Od. ρ, 530.

οὗτοι δ' ἠὲ θύρῃσι καθήμενοι ἐψιάασθων.

Quae de his locis facile intelliguntur atque ipsius Apollonii Alexandrini auctoritate confirmantur (cfr. Bekker. Anecd. gr. p. 621.), luce clariora sunt de multis aliis dictionibus, in quibus praepositiones adiunctae sunt, unde casus pendeant. Neque tamen in hac disquisitione propositum est explorare, si pro αὐτόφι aliae lectiones inveniuntur, quae tenenda sit et cur tenenda sit, sed quae a Wolfio, summo viro, recepta est, eam iure receptam existimo argumentisque, quantum potero, confirmabo. Itaque cum in Homero interpretando viam quam fieri potest simplicissimam persequi placeat, locis, qui idem continent, collectis et inter se comparatis, videamus, qui sit in illis sensus, et quo referendum sit αὐτόφι, breviter exponamus.

Primus locus petitus est ex eo libro Iliadis, quo Agamemnonem splendidis armis instructum copias suas in aciem inducere narratur. Cuius armaturae expositio his versibus finitur, Jl. λ, 43.

εἵλετο δ' ἄλκιμα δοῦρε δύω, κεκορυθμένα χαλκῷ,
ὀξέα· τῆλε δὲ χαλκὸς ἀπ' αὐτόφιν οὐρανὸν εἴσω
λάμπ'· ἐπὶ δ' ἐγδούπησαν Ἀθηναίη τε καὶ Ἥρη —

Quo in loco existimo non fore quemquam, qui illud αὐτόφι ab ἀπό seiungat et adverbialiter generaliterque interpretetur. Grammatici ubi αὐτόφιν adverbiis adiungunt, hunc versum non commemorant. Quem si ignorarunt, caruerunt profecto momento non mediocri, quod, quam infirma sit ipsorum sententia, ostendit; si callide omiserunt, ipsi, quantopere vacillet

disputationis firmamentum, haud dubie perspexerunt. Iam si quis quaerat, quo referendum sit αὐτόφι, possit aliquis habere pro ἀπ' αὐτοῦ idque ad Agamemnonem referre, qui armis omnibus indutus ad coelum usque splendorem miserit; sed praestat vocem de solis hastis interpretari, ut sit pro ἀπ' αὐτῶν. Nam vel singulares armorum partes eximium splendorem iaculari dicuntur (Il. ν, 340.); de hastis legitur, Il. κ, 152.

εὗδον· ὑπὸ κρασὶν δ' ἔχον ἀσπίδας· ἔγχεα δέ σφιν
ὄρθ' ἐπὶ σαυρώτῆρος ἐλήλατο· τῆλε δὲ χαλκὸς
λάμφ', ὥστε στεροπὴ πατρὸς Διός.

Tum αὐτόφιν legitur Il. μ, 302., quo loco de Sarpedone narratur in Achivos vehementer irruente, ad eumque spectat haec imago,

βῆ ῥ' ἴμεν, ὥστε λέων ὀρεσίτροφος, ὅστ' ἐπιδευὴς
δηρὸν ἔῃ κρειῶν, κέλεται δέ ἑ θυμὸς ἀγήνωρ,
μήλων πειρήσοντα, καὶ ἐς πυκινὸν δόμον ἐλθεῖν·
εἴπερ γὰρ χ' εὕρῃσι παρ' αὐτόφι βώτορας ἄνδρας
σὺν κυσὶ καὶ δούρεσσι φυλάσσοντας περὶ μῆλα —

Quo in loco παρ' αὐτόφιν ab aliis adverbium esse dicitur (Thiersch. l. l.), apud Eustathium ad l. l. una voce repraesentatur, ab aliis ad δόμον refertur (Damm. lex. hom. s. v.); ego παρ' αὐτόφι pro παρ' αὐτοῖς dictum esse existimo idque ad μῆλα spectare volo; quam interpretationem a scholiis brevioribus proponi monet Heynius ad l. l.

Iam consideremus locum, quo Agamemno Achilli se intactam Briseidem reddere per sacrificium adiurat, Il. τ, 252.

Ἀτρεΐδης δὲ ἐρυσσάμενος χείρεσσι μάχαιραν,
ἣ οἱ πὰρ ξίφεος μέγα κουλεὸν αἰὲν ἄωρτο,
κάπρου ἀπὸ τρίχας ἀρξάμενος, Διὶ χεῖρας ἀνασχών,
εὔχετο· τοὶ δ' ἄρα πάντες ἐπ' αὐτόφιν εἵατο σιγῇ
Ἀργεῖοι, κατὰ μοῖραν, ἀκούοντες βασιλῆος.

Non dubito equidem, quin ἐπ' αὐτόφιν positum sit pro ἐπ' αὐτῷ idque referendum sit ad Agamemnonem, iuxta quem Achivi ut par erat taciti sedent, regem attente audientes. Quam significationem praepositionis ἐπί (*iuxta, apud*) multa exempla probant, ut Il. ζ, 424.

πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς,
βουσὶν ἐπ' εἰλιπόδεσσι καὶ ἀργεννῇς ὀΐεσσιν.

et Jl. π, 661. πολέες γὰρ ἐπ' αὐτῷ κάππεσον, *multi enim iuxta eum ceciderant.* Qui interpretum, Heynii imprimis observationes perlustrant, miram invenient de nostro loco varietatem opinionum, quarum nullam equidem probo. Qui ἐπ' αὐτόφι explicant ἐπ' αὐτοῦ sc. τοῦ τόπου (schol. br. Damm. lex. hom. s. v.), contra grammaticas rationes faciunt et contra huius loci sensum. Neque enim locus, ad quem ἐπ' αὐτοῦ referri possit, in praecedentibus commemorātur, neque unquam αὐτοῦ genere neutro generaliter usurpatur cum praepositione iunctum. Qui ἐφείατο αὐτοῦ statuerent (schol. ad l. l.), ridicule agunt, quoniam non in regis humeris hercule sedebant Achivi. Illa tmesis vel in aliis eiusmodi locis statui non potest, ut Jl. *v*, 42. Ernesti autem sententia, respuens *ibidem* et commendans *immoti sedebant et silentes*, quomodo illud ἐπ' αὐτόφιν exprimat, non concoquo. Quae in singulis verbis mutata sunt a veteribus et recentioribus, mutantium ignorantiam egregie comprobant, de loci sensu nihil probant. Koeppenius ad l. l. dictionem explicans verbis ἐπ' αὐτῷ vel solo αὐτοῦ adverbialem vim in utroque statuit cum Thierschio. Eustathius ad Jl. p. 1183, 24. in loci paraphrasi nec ἀπ' αὐτόφι apponit, nec aliis verbis declarat.

Iam ad examen vocetur quartus locus ex ea oratione depromtus, qua Neptunus deos ex pugna decedere iubet et seorsum ab acie considere. Quod ubi suasit, haec verba addit, Jl. *v*, 138.

εἰ δέ κ' Ἄρης ἄρχωσι μάχης ἢ Φοῖβος Ἀπόλλων,
ἢ Ἀχιλῆ' ἴσχωσι, καὶ οὐκ εἰῶσι μάχεσθαι,
αὐτίκ' ἔπειτα καὶ ἄμμι παρ' αὐτόφι νεῖκος ὀρεῖται
φυλόπιδος· μάλα δ' ὦκα διακρινθέντας ὀΐω
ἂψ ἴμεν Οὔλυμπόνδε, θεῶν μετ' ὁμήγυριν ἄλλων,
ἡμετέρῃς ὑπὸ χερσὶν ἀνάγκῃ ἶφι δαμέντας.

Si quid sapio in his versibus interpretandis, Neptunus e pugna se recessurum esse pollicetur; quodsi autem sive Mars, sive Apollo contra pactum proelium subeant, vel Achilli impedimentum qualecunque faciant, minatur, se aliosque, qui Achilli faveant (ἄμμι), ipsos hoc est Martem et Apollinem aggressuros et apud

ipsos esse pugnam excitaturos; eam pugnam tam vehementem fore existimat Neptunus, ut adversarii celeriter victi in Olympum recedere cogantur. Itaque παρ' αὐτόφι est παρ' αὐτοῖς, qui sunt Mars et Apollo. Interpretes mire dissentiunt; alii explicant παρ' αὐτοῦ τοῦ τόπου vel χρόνου· εὐθέως (schol. br.); alii apud Eustathium ad h. l. παρ' αὐτὰ καὶ αὐθωρόν. Quae impugnantur in scholiis B. his verbis, παρ' αὐτοῖς· οὐ παρ' αὐτά· προεῖπε γὰρ αὐτίκα. Quaeritur, quo ille grammaticus παρ' αὐτοῖς retulerit; nam vel Koeppenius αὐτόφι habet pro παρ' αὐτοῖς, sed perperam ita interpretatur, νεῖκος φυλόπιδος ὀρεῖται παρ' ἡμῖν αὐτόφι d. i. αὐτοῖς; *so wird des Kampfes Lust sich bei uns selbst sogleich erheben.* Haec Homeri verbis parum respondere, ipse vides. Itaque omnes illas opiniones improbamus partim verborum sensu ducti, partim grammatica ratione.

Quintus locus reperitur in eo Iliadis libro, quo Achilles in Patrocli defuncti honorem certamina instituit. Qua opportunitate Nestor, senex venerandus, donis ab Achille ornatus de se iuvene multa praedicat, quibus vel haec adiicit, Il. ψ, 638.

οἵοισίν μ' ἵπποισι παρήλασαν Ἀκτορίωνε,
πλήθει πρόσθε βαλόντες, ἀγασσάμενοι περὶ νίκης,
οὕνεκα δὴ τὰ μέγιστα παρ' αὐτόφι λείπετ' ἄεθλα.

Quid de his verbis et de verbis παρ' αὐτόφι imprimis coniici possit, exponunt Koeppenius et Heynius in observationibus. Ego et ratione et constantia ductus interpretor παρ' αὐτοῖς idque refero ad equos. Si formarum expositionem spectas, recentiores interpretes a veteribus huius loci indagatoribus iudicii sanitate superantur. Nam vera dederunt, qui apud Eustathium p. 1321, 6. sic disputant, οὕνεκα δὴ τὰ μέγιστα παρ' αὐτόφι, ἤγουν ἐν τῷ ἱππεύειν ἢ παρὰ τοῖς ἵπποις λείπετ' ἄεθλα. Illud ἐν τῷ ἱππεύειν ad sensum bene (cfr. Eustath. ad Il. p. 1321, 44.), sed alterum praestat. In scholiis quoque παρ' αὐτόφι pro παρ' αὐτοῖς dici monetur; sed illud αὐτοῖς idem valere volunt, quod νενικηκόσι, quod temere illatum est. Res simplicissima est. Quo loco certamina instituuntur, praemia certaminis proponuntur. Iam in certaminibus equestribus praemia apud equos iaceant necesse est hoc est eo loco, quo equi cum curribus tanquam e carceribus emittuntur, quo certaminum iudices de victoria decernunt, quo redeunt

superato stadio certantes. Haec patent ex ipso Iliadis libro vicesimo tertio.

Sextus locus, quo tanquam in cardine reliquos locos moveri volunt, legitur Il. *ν*, 39.

> Τρῶες δέ, φλογὶ ἶσοι, ἀολλέες, ἠὲ θυέλλῃ,
> Ἕκτορι Πριαμίδῃ ἄμοτον μεμαῶτες ἔποντο,
> ἄβροτοι, αὐτάχοι· ἔλποντο δὲ νῆας Ἀχαιῶν
> αἱρήσειν, κτενέειν δὲ παρ' αὐτόφι πάντας Ἀχαιούς.

At hic ipse locus ad reliquos illos accommodandus esse videtur; nam in declarando scriptorum sensu quis lucidiora offuscet tenebris, quum obscura luce illustranda sint. Iam cum alicui dubium esse possit, utrum παρ' αὐτόφι adverbialiter dictum esse contendat, an pro παρ' αὐταῖς habeat et ad naves referat, quoniam sensus utrumque fert, ego posteriorem interpretationem amplector tum propter reliquorum locorum consensum, tum propter maiorem perspicuitatem et vividitatem, tum quod qui αὐτόφι pro adverbio αὐτοῦ vendere volunt, nullum apud Homerum locum inveniunt, quo αὐτοῦ cum praepositione iunctum esse appareat. Homerus igitur in repraesentando genere feminino reliquorum locorum sonum servavit, quum vel ηφι et οφι in vocabulis primae declinationis promiscue usurpabantur, prout rationes metricae, valentissimae illae, postulabant. Cuius rei ut exemplum afferam ab ἐσχάρη, *focus*, nunquam fit ἐσχάρῃφι (quamquam haec forma exspectatur), quippe quae rationi metricae minus accepta sit, syllaba brevi duabus longis inclusa; neque enim aliae formae in ηφι exeuntes idem impedimentum faciunt, ut ἀγέλῃφι (Il. β, 480.), ἀγλαΐῃφι (Il. ζ, 510.), γενεῇφι (Il. ξ, 112.), ἠνορέῃφι (Il. δ, 303.), κεφαλῇφι (Od. υ, 94.), παλάμῃφι (Il. γ, 338.), κρατερῇφι (Il. φ, 501.), φαινομένῃφι (Il. ι, 618.), alia. Quare habes apud Homerum in casu tertio aut ἐσχάρῃ, quod dactylum repraesentat, sequente videlicet vocali, ut ἡ μὲν ἐπ' ἐσχάρῃ ἧστο, Od. ζ, 52. κατ' ἄρ ἕζετ' ἐπ' ἐσχάρῃ ἐν κονίῃσιν, Od. η, 153. cfr. ibid. 160. ἐπ' ἐσχάρῃ· οὐδὲ συβώτης, Od. ξ, 420. ἀνέκαιον ἐπ' ἐσχάρῃ ἀκάματον πῦρ, Od. υ, 123. παρ' ἐσχάρῃ, οὔποτ' ἔφησθα, Od. ψ, 71. aut longiorem formam offendes metro accurate respondentem, ἐσχαρόφιν, ut ἐπ' ἐσχαρόφιν, Od. ε, 59. τ, 389. et ἀπ' ἐσχαρόφιν, Od. η, 169. Quam formam si grammaticorum quidam ab ἔσχα-

ρος ducunt, faciunt illi quidem satis temere, quoniam eius vocabuli exemplum ostendi potest nullum.

Reperiuntur vel alia quaedam exempla, quibus nominum formas ex aliena declinandi ratione effectas videmus, si formatio poetis accepta esset metrumque sublevaret. Hoc nomine Hesiodi locus laudatur (Scut. Herc. 7.), *βλεφάρων κυανεάων*, quum substantivum neutrius generis iure habetur; atque Buttmannus (gramm. gr. ampl. I, p. 153.) adiungit formam homericam *ἐάων* (cfr. Jl. ω, 528.), quam nonnisi a verbo EA i. e. *ἀγαθά* derivandam esse probabiliter coniicit, Apollonii Sophistae auctoritate innitens. Cuius formationis exempla antiquissimis temporibus, verborum terminationibus nondum certa ratione constitutis, plura exstitisse viro doctissimo persuasum est, atque poetarum posteriorum, Callimachi, Quinti Smyrnaei, loci fidem faciunt Quae ratio in superioribus proposita est, valet aeque in quaestione de adverbiis *αὐτόθι* et *αὖθι*, modo nude scriptis, modo cum praepositione iunctis, ita ut praepositio nunc ad adverbium referatur adeoque nonnunquam in unam vocem coaluerit, nunc ad verbum sententiae dicatur spectare. Qua quaestione diligentius perpensa apparet plerumque dici *αὐτόθι* solum, idque septies decies (Jl. ι, 618. κ, 443. ξ, 119. π, 294. τ, 403. φ, 496. ω, 707. 673. Od. δ, 302. 508. ζ, 245. λ, 356. μ, 161. ξ, 285. 525. ρ, 254. ω, 463.); restant quatuor loci, in quibus praepositio cum *αὐτόθι* coniungenda quibusdam videtur (*λιπέτην δὲ κατ' αὐτόθι πάντας*, Jl. κ, 273. *τὸν δὲ κατ' αὐτόθι λεῖπεν*, Jl. φ, 201. *κατ' αὐτόθι τόξα λιπόντε*, Od. φ, 90. *ἠρήσατο - παρ' αὐτόθι μῆλ' ἱερεύσειν*, Jl. ψ, 147.); at in tribus haud dubie ad verbum pertinet, quae tmesis in ipso verbo *λείπειν* ita apud Homerum invenitur, ut praepositio aut praecedat (Jl. ω, 725. cfr. Jl. κ, 209. ω, 580. δ, 173. β, 160.), aut sequatur (Jl. ρ, 91. Od. σ, 257.). Adverbium *αὖθι* nude ponitur frequentissime; quare locos non recenseo singulos; praepositionem adiunctam itidem quater habes (*κατ' αὖθι λίπον*, Jl. ρ, 535. cfr. ω, 470. *παρ' αὖθι μένον*, Jl. ψ, 163. *κατ' αὖθι γόων*, Od. κ, 567.); in tribus locis aeque atque modo de tribus aliis versibus iudicavimus, tmesis statuenda est. Qui restant duo loci singulares (Jl. ψ, 147. Od. κ, 567.) ad tmesin non facile revocandi excusationem habent cum in soni similitudine, cuius rationem non magnopere urget poeta, tum in metri quadam commendatione. Cuius rei innumera exem-

pla Homeri carminibus continentur, veluti ἀπ' οὐρανόθεν, εἰς ἅλαδε, ὅνδε δόμονδε et, quod instar omnium apponimus, τοῖσδεσι sive τοῖσδεσσιν.

Quae cum ita sint, in loco Iliadis (ν, 39.) formam αὐτόφι servatam esse existimo, quum dactylicum numerum mirifice sublevet. Veteres interpretes de illo loco ne verbum quidem monent; Heynius aliorum sententias proponens, ipse ut plerumque ambigit. Koeppenius haec habet, αὐτόφι, παρὰ sc. ναυσί; vereor, ne minus recte, ita ut αὐτόφι adverbialiter acceperit idque ad naves retulerit.

CAPUT TERTIUM.

DE SENTENTIARUM QUARUNDAM HOMERICARUM CONSTRUCTIONE SINGULARI.

In Homeri carminibus interpretandis cum tanta sit difficultatum varietas, ut non solum verba obscuriora, quae leguntur, strenui ingenii ope indigeant, verum etiam quae non leguntur, recte indagari et suppleri debeant, agedum periculum faciamus interpretationis, quae in nonnullos eosque impeditiores Homeri locos ita quadrat, ut singulis lucem quandam affundere et rationem proponere videatur, ad quam poeta in verbis componendis legem sibi et normam constituit. Agemus igitur de tribus potissimum locis homericis, Od. ζ. 208.

δόσις δ' ὀλίγη τε φίλη τε.

Il. ν, 237.

συμφερτὴ δ' ἀρετὴ πέλει ἀνδρῶν καὶ μάλα λυγρῶν.

Il. π, 43.

ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο.

Hae enuntiationes vel obiter consideratae similitudinem et cognationem aperte

declarant, et sunt illae quidem ex eadem mente interpretandae. Quod ut perficiatur, potest aliquis suo iure ellipsin statuere, si minus curat Hermanni, summi viri, praeceptum, cavendum esse, ne ellipsis confundatur cum eo dicendi modo, in quo id omittatur, quod e praecedentibus vel sequentibus verbis intelligendum sit. Quo praecepto verissimo ut graecorum scriptorum sermonem ab illis ellipsium sordibus, quas plerumque grammatici intulerunt, vir praestantissimus liberavit, ita idem rectissime contendit, praedicatum per ellipsin omitti nullo pacto posse, quoniam, cum omnis sententia hunc finem habeat, ut praedicetur aliquid de aliqua re, apertum sit, eam nullam prorsus futuram esse sententiam, qua de aliqua re nihil praedicetur. Nobis igitur ellipsi quam dicimus abiecta cum ad perspiciendam Homeri mentem singulare genus constructionis enucleandum sit, in tribus illis locis omissum est aliquid, et omissum est praedicatum ex substantivo, quo subiectum repraesentatur, subintelligendum, ita quidem ut illi nomini repetendo singularis vis et fortior quaedam significatio tribuenda sit. Itaque vocabula δόσις, ἀρετή et ἀνάπνευσις, quum subiectum indicant, notionem suam simpliciter indicant; ad praedicatum constituendum quum repetuntur, eandem notionem habent, sed intensivam et quasi praegnantem.

Etenim etsi rebus nomina imposita sunt, ut earum notionem complectantur, naturam et rationem, virtutes atque conditiones indicent, saepe tamen ita fert hominum quaedam sive perversitas, sive liberalitas, ut quibusdam rebus nomina concedantur, quorum notiones ab ipsis illis rebus paullo recedunt, immo prorsus abhorrent, neque reapse et veritate, sed nomine tantum et specie continentur. Itaque circumspiciendum est, ne vana nomina et ornantia rebus impertiantur, sed veracia et significantia, neque loquendi formulae ad sonum inanem redeant, sed ad rationem quandam rerum naturae convenientem. Quid multa? Haec significationis varietas per gradus quosdam constituta, in rerum natura hominumque vita saepissime conspicitur et ex comparatione facile elucet. Cuius rei ut exemplum afferamus, notum est Romae anno 695 a. u. c. consules fuisse L. Calpurnium Pisonem et A. Gabinium. At Cicero in epistola (I, 9, 33.) ad Lentulum quum scribit illius anni memoriam referens, *postea quum tu Hispaniam citeriorem cum imperio obtineres, neque res publica consules*

haberet, sed mercatores provinciarum et seditionum servos ac ministros cet., vides facile *consules* non simplicem vocis vim exprimere, sed intensivam. Neque enim rem publicam illo anno consules habuisse negatur, sed illos quidem suum officium ita explevisse probatur, ut consulum nomine prorsus indigni videantur; et sane hercle vitam eorum qui cognoverit, nomine quidem consules eos dicat, re vera non dicet.

Hanc quasi regulam in communi hominum cogitatione confirmatam ut ad exempla homerica referamus, primum quem laudavimus locum latine sic reddimus, *donum parvum idemque amice oblatum gratum donum est.* Etenim qui de donorum natura atque pretio cogitant, multum inter materiam beneficii et beneficium interesse statuunt; neque refert, quid detur, sed qua mente detur ponderandum est. Nam saepe magis nos obligat, qui dedit pauca, sed libenter, quam quae re ac specie magna sunt, sed danti fere extorquentur; atque multo gratius venit, quod facili, quam quod plena manu donatur. Itaque cum multa dona per se spectata vix ullius momenti esse videantur, sive dantem spectas, sive accipientem, benevolus animus vel exiguo dono singularem vim tribuit atque existimationem. Illud ὀλίγη et φίλη in unam cogitationem coniungenda sunt; φίλη activo sensu interpretandum est, sicuti φίλιος, quam significationem probant illa φίλα μήδεα (Il. ρ, 325.), *consilia benevolentiae plena*, item φίλα φρονεῖν (Od. η, 42.), *animum amicum praestare.* Cfr. Od. α, 313. Iam quid Homeri interpretes de loco illo iudicarint, breviter exponamus. Dammius (lex. hom. s. *v.* δόσις) parum profecto locum adiuvit. Quae Eustathius et scholiasta ad Od. ζ, 208 servaverunt, probavit Nitzschius, vir clarissimus, et sic exponit ad Od. l. c. „*klein ist die Gabe für den Geber, doch dieselbe willkommen für den Empfänger; denn dem Bedürfniss wird auch das Kleine angenehm. In jetziger Anwendung meint man oft die Formel so: Nimm es hin, die Gab' ist klein; möge sie willkommen sein!* Haec quamquam sensu perspicua nescio quomodo verbis homericis contineantur, nisi incredibilem breviloquentiam statuis. Qui voces ὀλίγη et φίλη sensu disiunxerunt et ad diversas rationes retulerunt, ipsis particulis τε, τε erroris convincuntur; neque sententiam singularem statuere licet, ut partim ad Nausicaae, partim ad Ulyssis conditionem referenda sit. Nobis generalis est, ut reliquae, quas tractabimus, suo consensu testantur; eaque

generali sententia nititur exhortatio et conclusio, quae sequitur. Io. Henr. Vossius locum obscurius transtulit, *und die Gab ist klein und erfreuend.* Ego poetae mentem sic exprimam, *dankenswerth sind auch geringe, doch freundlich gespendete Gaben.* Qui cum nostro loco alterum specie quidem similem contulerunt, Od. ξ, 58.

δόσις δ' ὀλίγη τε φίλη τε
γίγνεται ἠμετέρη· ἡ γὰρ δμώων δίκη ἐστὶν etc.

minus caute faciunt; alius est sensus, alia constructio eaque non manca, sed plena ac vulgaris. Sed vel in hoc loco φίλη active interpretor, unsere Gabe ist gering, doch freundlich gespendet. Quae sequuntur ἡ γάρ etc. sensu ad ὀλίγη solum pertinent, quippe quo vocabulo summa sententiae indicetur.

Alterius loci (Il. ν, 237.) sententia ut declaretur, haec structura verborum commendanda est, συμφερτὴ ἀρετὴ ἀνδρῶν καὶ μάλα λυγρῶν ἀρετή ἐστιν. Nam quae in bello a singulis ignavis fortitudine perficiuntur, vix possunt ad virtutes referri, quibus res bellica promoveatur et adiuvetur; at si exiguas vires multorum hominum vel ignavorum coniunxeris atque in belli usum converteris, perficitur aliquid, quod ad fortitudinem vere revocari possit. Ex qua generali sententia in loco homerico illo ita colligitur: quare nos (Neptunus et Idomeneus), quoniam singuli vel cum strenuis bellatoribus certamen inire possumus, multum praestabimus, si coniunctis viribus rem aggrediemur. Quae ab antiquis interpretibus ad locum illustrandum proposita sunt, vide in scholiis et apud Eustathium et Heynium ad h. l. Sed patet ex eorum observationibus, neque de lectione, neque de interpretatione singulorum verborum, neque de sensu et constructione totius versus sententiam probabilem constitisse. Koeppenius rem in hoc singulari loco maximam partem perspexit; at vero de cognatis sententiis non cogitat, easque suo loco minus accurate explicat. Iam nostro loco cum formam πέλει rectissime verbo copulativo ἐστί interpretatus esset, miror id improbari a Spitznero (in Addendis ad Koeppen. observ. ad Hom. l. c.) intensivam significationem (*pollere, valere*) statuente, ut vel Vossius fecit in versione. In qua nollem Dammii atque Rostii (ad Damm. lex. hom.) vestigia secutus esset vir doctissimus, quippe quae ab homerico usu loquendi deducant. Est πέλει nostro loco mera copula, ut centies; sed neque in altero loco (Il. γ, 3.), quem cum

illo laudant, Rostio (l. c.) et Passovio (lex. gr. s. v. πέλω) assentior, motionem statuentibus; nam πέλει, ut εἶναι, intensivam saepe vim habet, *locum habere, adesse, existere* (Jl. ε, 729. ι, 324. cfr. 551. Od. δ, 45.); quae quidem significatio praecipue valet in forma activa.

Iam eodem modo dicatur de tertio illo loco (Jl. π, 43.), quem in singulis verbis et eodem rerum contextu bis repetitum legis (Jl. λ, 801. et σ, 201.) Sententia plena haec erit, *ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιό ἐστιν ἀνάπνευσις, nam si pugna vel paululum interpellatur, vires non mediocriter recreantur et reficiuntur.* In tribus locis de Achille sermo est (Jl. λ, 801. σ, 201.), sive de Patroclo (Jl. π, 43.) Achillis vices expleturo. Achivorum res in summo periculo et discrimine versantur, vulneratis iam Achivorum ducibus fortissimis, Hectore furente et Achivorum duces fugante (Jl. λ.); at miserior fortuna proelii est muro Achivorum deleto, ipsis inter navium ordines recedentibus, Hectore ignem navibus iniiciente (Jl. ο.); miserrima iam sors Achivis impendet trucidato Patroclo, ut Achilles ipse ira deposita perniciem a suis avertere cupiat (Jl. σ.). Illorum temporum opportunitate quum Achivi longis certaminibus defatigati et afflicti pro sua quisque salute acriter pugnarent, verba, quae adscripsimus, suum locum egregie tuentur; neque coniectura assequor, cur Heynio tribus illis locis versus ineptum commentum rhapsodi antecedentem versum alio modo eloquentis videri potuerit; quod quidem aperte probat ad Jl. π, 43. diiudicanda versione Clarkii, illa quidem satis laudabili. Sed vir praestantissimus parum intellexit sensum orationis; nam quum Patroclus Achillis armis ad pugnam exire cupit sic deprecans (Jl. π, 40.),

δὸς δέ μοι ὤμοιϊν τὰ σὰ τεύχεα θωρηχθῆναι,
αἴ κ' ἐμὲ σοὶ ἴσκοντες ἀπόσχωνται πολέμοιο
Τρῶες, ἀναπνεύσωσι δ' Ἀρήϊοι υἷες Ἀχαιῶν
τειρόμενοι· ὀλίγη δέ τ' ἀνάπνευσις πολέμοιο —

quarti versus sententia causam indicat et quandam confirmationem, cur praecedentia dicantur et optentur, atque sensus est, *da mihi tua arma, num forte Troiani, quum te accessurum putabunt, a pugna desistant, ita ut Achivi afflicti illi fruantur refectione quadam, quae vel brevis vehementer grata est.* Heynius, si quid subintelligendum sit, *γένηται* supplet, Koeppenius (ad Jl. λ,

801.) εἴη, alii aliud. Veteres interpretes mira excogitarunt, ut poetae mentem assequerentur. Nonnunquam sane verum ante mentem eorum fulget, sed in pravam partem subito detorquetur. Sententiae generalem naturam et fere proverbialem nonnulli agnoscunt (Eustath. ad Jl. λ, 801. schol. ad eund. loc.). Recentiorum interpretum ut alios tacitus praeteream, Vossius versione, *wie klein sie auch sei die Erholung des Kampfes*, neque sensum orationis accurate expressit, neque formam integram reddidit.

Huius breviloquentiae vel alia quaedam genera apud Homerum reperiuntur, quorum unum alterumve nunc proponere placet. Consideremus locum Odysseae (δ, 45.),

ὥστε γὰρ ἠελίου αἴγλη πέλεν ἠὲ σελήνης
δῶμα κατ' ὑψερεφὲς Μενελάου κυδαλίμοιο.

In hac sententia deletum est comma post πέλεν, utpote superfluum, itemque post σελήνης, quod Wolfius aliique posuerunt, quippe quo totius loci perspicuitas tollatur. Horum versuum sensus quamvis dubitationem habeat nullam, verborum connexum tamen qui considerant, fieri facile potest, ut offendantur. Nam sicuti facile inducimur, ut vocem αἴγλη, quae legitur, cum ἠελίου iungamus, ita fieri idem vetat πέλεν, quod ad ἠελίου αἴγλη referri non potest, quoniam non ad imaginem spectat et comparationem, sed ad domum illam Menelai pertinet. Atqui cum αἴγλη πέλεν necessario cohaereant et ad alterum versum referenda sint, statuendum erit, verbis mirifice turbatis et contortis, alterum αἴγλη, quod ad ἠελίου et σελήνης desideratur, omissum esse; nam vulgaris et enucleatus verborum ordo hic erit, αἴγλη γὰρ ἦν κατὰ δῶμα Μενελάου, ὡς ἡλίου ἢ σελήνης (αἴγλη ἐστί). Differt sane hoc exemplum a superioribus locis, quos interpretatus sum, et alio nomine, et quoniam verbum, quod ex ipso posito supplendum esse voluimus, naturam servat suam primariam illam atque simplicem. Nihilominus locum laudandum duximus, ut, quomodo a simpliciore dicendi ratione ad temeritatem quandam transitus fieret, facilius perspiceretur.

Minus offendimur compacta loquendi ratione, quum proverbialem naturam sententia habet, ut in his, Od. ο, 72.

ἶσόν τοι κακόν ἐσθ', ὅστ' οὐκ ἐθέλοντα νέεσθαι
ξεῖνον ἐποτρύνει, καὶ ὃς ἐσσύμενον κατερύκει.

χρὴ ξεῖνον παρεόντα φιλεῖν, ἐθέλοντα δὲ πέμπειν.

In primo versu νέεσθαι bis exspectatur; in tertio ex voce πέμπειν supplendum est πέμπεσθαι, vel, quod Homeri auctoritate nititur, νέεσθαι.

Commemorata cum praedicati, tum substantivi, tum verbi omissione, iam finem faciamus huius prolusionis, si unum exemplum addiderimus obiecti omissi, eiusque ad superiores locos maxime ad proximam illam normam explicandi, quoniam si haec cognoveris, alias quas Homerus praebet eius generis difficultates, facile expedies. Huius igitur modi exemplum ut commemorem in Iliade (η, 70.),

ὅρκια μὲν Κρονίδης ὑψίζυγος οὐκ ἐτέλεσσεν,
ἀλλὰ κακὰ φρονέων τεκμαίρεται ἀμφοτέροισιν,

non dubito, quin ad verbum τεκμαίρεται ex praecedentibus κακά supplendum sit; ut idem illud genus constructionis habes Od. ξ, 460. Nam quod semel positum est, bis cogitetur oportet, quoniam nostro loco neque φρονέων (cfr. Il. μ, 67. π, 373. 783.), neque τεκμαίρεται (cfr. Il. ζ, 349.) obiecto carere suo potest. Verba hoc sibi volunt, *foedus Iuppiter non ratum habet, sed malevola mente utrisque calamitatem constituit.* Heynius quamvis meliora sciret, deteriora commendavit; quin etiam quatuor versus (69—72.) malae sedulitatis rhapsodorum suspectos habet ideoque resecandos esse vult. Hoc idem curandi praeceptum ad alios simillimos locos referre, ipse temerarium ducit; sed solet innumera eaque sanissima in suspicionem vocare, spernere et damnare, in eaque re malos medicos imitatur, qui temere urunt plerumque et secant, ubi aut rerum statum, aut ipsa sanandi remedia ignorant. Nos quidem illius chirurgiae taedet.

Schulnachrichten.

I. Lehrverfassung.

PRIMA.

Ordinarius der Klasse: Hr. Prof. Dr. Schopen.

1. Lateinische Sprache: 8 St. *a)* in 2 St. Das erste und zweite Buch der Oden des Horatius nebst dessen Epist. ad Pisones. Direct. Biedermann.
b) in 6 St. Cicero de Orat. I. und ausgewählte Stellen aus Tacit. Annal. nebst Uebungen im Lateinisch-Sprechen und Schreiben. Hr. Prof. Dr. Schopen.

2. Griechische Sprache: 6 St. *a)* in 4 St. Xenoph. Memorab. I. und Platon. Phaedo nebst Uebungen im Uebersetzen. Derselbe.
b) in 2 St. Die erste Hälfte von Homer's Ilias. Hr. Prof. Dr. Lucas.

3. Deutsche Sprache: 2 St. Geschichte der deutschen Sprache und Litteratur; Lesung ausgewählter Stellen aus deutschen Dichtern und Prosaikern; Anführung zum mündlichen Vortrage; Leitung schriftlicher Arbeiten. Hr. Oberlehrer Domine.

4. Französische Sprache: 2 St. Besonderer Gebrauch einzelner Redetheile, hauptsächlich der Zeitwörter; deren Gattungen und Eigenthümlichkeiten; Wortfolge; das Nöthigste der Verslehre; Voltaire's Henriade; Uebersetzungen aus deutschen Musterschriftstellern; Extemporalien. Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.

5. Hebräische Sprache: 2 St. Grammatik nach Gesenius bis §. 95; Lesung, Uebersetzung und grammatische Erklärung des ersten Buchs Samuel Cap. I—IX. und einiger ausgewählten Psalmen; Eigenthümlichkeit der hebräischen Prosa und Poesie in grammatischer Beziehung; schriftliche analytische Uebungen in den Sprachformen. Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.

6. Religionslehre: *a)* kathol. 2 St. Hauptpunkte aus der christl. Religions- und Kirchengeschichte bis Muhamed mit Rücksicht auf des Religionslehrers Denkwürdigkeiten aus der christl. Religions- und Kirchengeschichte für kathol. Gymnasien und gebildete Familien (Erster Theil, Bonn 1839); Uebersicht

der Glaubenslehre und Begründung der Sittenlehre, nach Dictaten, mit katechetischen Repetitionen; Lesung und theilweise Erklärung ausgewählter Stücke des neuen Testaments nach dem Grundtexte; schriftliche Arbeiten. Derselbe.

b) evang. 2 St. *α*) im Winter: Ueber Religion, Wunder, Weissagung; über das Daseyn Gottes, dessen Wesen und Eigenschaften; von der Weltschöpfung, der Dreieinigkeit, der Sünde und der Erlösung durch Christus. Gemeinsch. mit Secunda: die Leidensgeschichte nach Evang. Lucas und Auslegung des 10ten Cap. des Römerbriefes. Hr. Prof. Dr. Redepenning.

β) im Sommer mit Secunda: Zusammenhangende Uebersicht des geschichtlichen Ganges der göttlichen Offenbarung, mit specieller Belehrung über die Eintheilung und die einzelnen Bücher des Alten und Neuen Testaments und ihre Verfasser; Uebersicht der Geschichte der kirchlichen Bekenntnisse; Lesung des Evangeliums Lucas in der Grundsprache. Hr. Prof. Dr. Sack.

7. Mathematik: 4 St. Allgemeine Arithmetik; Wiederholung der Stereometrie und der ebnen Trigonometrie; Auflösung arithmetischer und geometrischer Aufgaben. Hr. Prof. Dr. Liessem.

8. Physik: 2 St. Allgemeine Uebersicht der merkwürdigsten und einfachsten Gesetze der Natur. Derselbe.

9. Philosophische Propädeutik: 2 St. Die Hauptlehrsätze der empirischen Psychologie und der Logik. Direct. Biedermann.

10. Geschichte und Geographie: 2 St. Geschichte des Mittelalters. Hr. Prof. Dr. Schopen.

SECUNDA.

Ordinarius: Hr. Prof. Dr. Lucas.

1. Lateinische Sprache: 10 St. *a*) in 2 St. Das zweite und dritte Buch der Aeneide des Virgilius. Hr. Oberlehrer Domine.

b) in 8 St. Cic. orat. in Catil. II. und ausgewählte Briefe; Grammatik nach Zumpt; Extemporalien; Uebersetzungen aus dem Deutschen; Lateinische Aufsätze; Uebungen im Lateinisch-Sprechen und im mündlichen Vortrage. Hr. Prof. Dr. Lucas.

2. Griechische Sprache: 6 St. Grammatik nach Buttmann nebst Uebungen im Uebersetzen aus dem Deutschen in das Griechische und aus dem Griechischen in das Lateinische; Homer's Odyssee XXI—XXIV und I—VIII, bald statarisch, bald cursorisch; aus Herodot das achte Buch und das erste Buch bis zur Babylonischen Geschichte in lateinische Sprache übersetzt und erklärt; Wiederholung der privatim gelesenen vier ersten Bücher von Xenophon's Anabasis. Derselbe.

3. Deutsche Sprache: 2 St. Ausgewählte Stellen aus deutschen Dichtern und Prosaikern, mit besonderer Rücksicht auf Satz- und Periodenbau; schriftliche Arbeiten und Anleitung zum mündlichen Vortrage. Direct. Biedermann.

4. Französische Sprache: 2 St. Wiederholung und nähere Entwickelung des in Tertia Vorgenommenen; allgemeiner Gebrauch der Arten und Zeiten des Zeitworts; Bestimmung- und Fürwörter; die zweite Abtheilung von Voyage du jeune Anacharsis en Grèce par Barthélemy; Uebersetzungen und Extemporalien.

Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.

5. Hebräische Sprache: 2 St. Elementar- und Formenlehre nach Gesenius Grammatik; Einübung der Sprachformen und Regeln durch Lesung, Uebersetzung und grammatische Erklärung gewählter Stücke aus Maurer's Lesebuche.

Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.

6. Religionslehre: *a*) kathol. 2 St. Lesung und Erklärung einiger Stellen des Neuen Testaments; das apostolische Zeitalter und einige Briefe des Apostels Paulus, in zweckmässigen Auszügen und mit historischen Notizen, nach des Religionslehrers Vollständ. bibl. Geschichte III. Thl.; der Mensch in seiner Pflicht gegen Gott und dessen Ebenbild, nach Dictaten; schriftliche Arbeiten. Derselbe.

b) evangel. 2 St. *α*) im Winter: Kirchengeschichte bis zu den Zeiten Diokletians; Das Uebrige mit Prima. Hr. Prof. Dr. Redepenning.

β) im Sommer (Siehe Prima).

7. Mathematik: 4 St. Recapitulation der allgemeinen Potenzenrechnung; die Lehre der Logarithmen und Progressionen; die Gleichungen des zweiten Grades; die Aehnlichkeit der Figuren und die ebene Trigonometrie. Hr. Prof. Dr. Liessem.

8. Physik: 1 St. Von den Bewegungen im Allgemeinen; vom Gleichgewichte und der Bewegung von Kräften an festen Körpern; vom Gleichgewichte tropfbar flüssiger Körper. Derselbe.

9. Geschichte und Geographie: 3 St. Geschichte des Alterthums bis auf Alexander.

Hr. Prof. Dr. Schopen.

TERTIA.

Ordinarius: Hr. Gymnasiallehrer Werner.

1. Lateinische Sprache: 10 St. *a*) in 2 St. Ausgewählte Stellen aus dem vierten, sechsten, vierzehnten und fünfzehnten Buche von des Ovidius Metamorphosen.

Direct. Biedermann.

b) in 8 St. Syntax nach Zumpt's grösserer Grammatik; mündliche und schriftliche Uebungen und Extemporalien, theils nach Dronke, theils nach Dictaten; Lesung einiger Biographien des Cornelius Nepos und des ersten Buchs von Jul. Caes. bell. civil.
Der Ordinarius.

2. Griechische Sprache: 6 St. Fortsetzung der Formenlehre nach Buttmann's Schulgrammatik; Uebersicht der Casuslehre und Lehre von den Präpositionen; Lesung ausgewählter Abschnitte aus Jacob's Elementarbuche; Uebersetzungen in das Griechische nach Günther's Anleitung. Derselbe.

3. Deutsche Sprache: 2 St. Grammatik nach Heyse; Lesung und Erklärung ausgewählter Stellen aus classischen Schriftstellern; schriftliche Arbeiten und Uebungen im mündlichen Vortrage. Hr. Oberlehrer Domine.

4. Französische Sprache: 2 St. Entwickelung der einzelnen Redetheile, besonders des Zeitworts; regelmässige Formen desselben; Uebersetzungen aus dem Deutschen; von Fénélon's Télémaque das I. und II. Buch. Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.

5. Religionslehre: *a*) kathol. 2 St. Das Neue Testament, oder der Gnadenbund Gottes mit den Menschen, nach des Religionslehrers Vollständ. bibl. Geschichte; pract. Religionslehre in dictirten Fragen und Antworten; schriftl. Arbeiten.
Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.
b) evangel. 2 St. *α*) im Winter: Das Wichtigste aus der Geschichte der christl. Kirche bis zu Constantin. Hr. Prof. Dr. Redepenning.
β) im Sommer: Erklärung des Evangeliums Matth. nach vorausgeschickter Einleitung; schriftliche Arbeiten. Hr. Prediger Krafft.

6. Mathematik: 3 St. Wiederholung der Grundoperationen in allgemeinen Zeichen; von der Theilbarkeit der Zahlen; Bildung und Auflösung der zweiten Potenz; die Gleichheit des Flächenraums geradliniger Figuren; die Linien und Winkel im Kreise; die Proportionalität der Linien. Hr. Prof. Dr. Liessem.

7. Geschichte und Geographie: 3 St. Allgemeine Geschichte nach dem zweiten und dritten Bande des Lehrbuchs von Pütz. Hr. Oberlehrer Domine.

8. Naturbeschreibung: 2 St. Zoologie mit besonderer Berücksichtigung der Rückgratthiere; genauere Beschreibung der Pflanzen und ihrer Theile; Classification derselben. Zur Veranschaulichung dienten vorgestellte Naturalien, oder getreue Abbildungen derselben. Hr. Gymnasiallehrer Mockel.

QUARTA.

Ordinarius: Hr. Gymnasiallehrer Kanne.

1. Lateinische Sprache: 10 St. Etymologie und Syntaxis nach Zumpt's Auszuge; Lehre von der Quantität und Einleitung in die Metrik, mit besonderer Berücksichtung des Hexameters und des iambischen Trimeters; ausgewählte Abschnitte aus dem II. Cursus des Elementarbuchs von Jacobs und Döring übersetzt, erklärt und theilweise auswendig gelernt; ausgewählte Fabeln des Phädrus; schriftliche und mündliche Uebungen im Uebersetzen, theils nach Dictaten, theils nach Dronke's Uebungsbuche; Extemporalien. Der Ordinarius.

2. Griechische Sprache: 6 St. Die Formenlehre nach der Schulgrammatik von Buttmann bis zu den Verben in μι; Uebersetzung und Erklärung ausgewählter Stellen aus Curs. I. des Elementarbuchs von Jacobs; mündliche und schriftliche Uebersetzungen aus dem Deutschen zur Einübung der einfachsten Regeln der Satzbildung. Derselbe.

3. Deutsche Sprache: 2 St. Grammatik nach Heyse; Lesung und Erklärung ausgewählter Stellen aus deutschen classischen Schriftstellern; schriftliche Arbeiten und Uebungen im mündlichen Vortrage. Hr. Oberlehrer Domine.

4. Religionslehre: *a*) kathol. 2 St. Israels Fürsten und Propheten nach des Religionslehrers Vollständ. bibl. Geschichte, Th. II. Abth. II.; Katechismuslehren nach Ontrup; schriftliche Arbeiten. Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.

b) evangel. (gemeinschaftlich mit Tertia).

5. Mathematik: 3 St. Allgemeine Arithmetik; die erste Hälfte der ebenen Geometrie. Hr. Gymnasiallehrer Zirkel.

6. Geschichte und Geographie: 2 St. Allgemeine Geschichte nach dem ersten Bande des Lehrbuchs von Pütz. Hr. Oberlehrer Domine.

7. Naturbeschreibung: 2 St. Vorbereitungslehre zur Oryctognosie; Grundgestalten der Krystalle; Vorzeigung und Beschreibung mehrer Fossilien; Anfangsgründe der Botanik. Lebende und getrocknete Pflanzen dienten zur Veranschaulichung. Hr. Gymnasiallehrer Mockel.

8. Zeichnen: 2 St. Zeichnen der Blumen, der Gebäude und der Theile des menschlichen Körpers, besonders des Kopfes. Hr. Schulamts-Candidat Quosseck.

9. Kalligraphie: 1 St. Hr. Gymnasiallehrer Zirkel.

QUINTA.

Ordinarius: Hr. Gymnasiallehrer Mockel.

1. Lateinische Sprache: 10 St. Wiederholung und Ergänzung der Formenlehre; die Grundlehren der Syntax nach den beiden Leitfäden von Dr. Lucas; mündliche und schriftliche Uebungen im Uebersetzen; Auswendiglernen von Vocabeln, kleinen Sätzen und grössern Stücken. Der Ordinarius.

2. Deutsche Sprache: 4 St. Die Lehre der Bei- und Unterordnung, verbunden mit der Interpunction; Orthographie; schriftliche Uebungen in Beschreibungen und Briefen; Uebungen im mündlichen Vortrage. Hr. Gymnasiallehrer Werner.

3. Religionslehre: *a*) kathol. 2 St. Israel's Heerführer und Richter, nach des Religionslehrers Vollst. bibl. Geschichte Thl. II. Abth. I.; Katechismuslehren nach Ontrup; schriftliche Arbeiten. Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.
b) evangel: 2 St. *α*) im Winter: Geschichte der Könige in Juda und Israel; Erklärung des Vaterunser und der zehn Gebote. Hr. Prof. Dr. Redepenning.
β) im Sommer: Specielle Erläuterung der bibl. Schöpfungslehre; die erste Entwickelung des Menschengeschlechts nach der Genesis; Anfertigung schriftlicher Arbeiten. Hr. Prediger Krafft.

4. Rechnen: 4 St. Die Decimalbrüche; die Anwendungen der Arithmetik im gewöhnlichen Leben; die Proportionslehre. Hr. Gymnasiallehrer Zirkel.

5. Geschichte und Geographie: 3 St. Uebersicht der Erde; Europa, besonders Deutschland und Preussen; Biographien berühmter Männer. Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.

6. Naturbeschreibung: 2 St. Allgemeine Einleitung in die Naturbeschreibung; kurze Uebersicht des ganzen Thierreichs, mit besonderer Hervorhebung der Rückgratthiere und Insecten. Der Unterricht wurde veranschaulicht durch viele Naturproducte und deren Abbildungen. Hr. Gymnasiallehrer Mockel.

7. Zeichnen: 2 St Fortgesetzte Uebung im Schattiren regelmässiger Korper, im Zeichnen gewundener Linien, des Kreises, der Ovale, der Cylinder, der Anfänge von Blumen und andern unregelmässigen Körpern. Hr. Schulamts-Candidat Quosseck.

8. Schönschreiben: 3 St. Hr. Gymnasiallehrnr Zirkel.

SEXTA.

Ordinarius: Hr. Gymnasiallehrer Zirkel.

1. Lateinische Sprache: 10 St. Die Formenlehre; Auswendiglernen von Vocabeln nebst mündlichen und schriftlichen Uebungen. Der Ordinarius.

2. Deutsche Sprache: 4 St. Kenntniss der Redetheile und deren Abbiegung; Satzlehre nach Heyse's kleinerer Sprachlehre; schriftliche Uebungen und Anleitung zum mündlichen Vortrage. Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.

3. Religionslehre: *a*) kathol. 2 St. Der Naturbund Gottes mit den Menschen, nach des Religionslehrers Vollst. bibl. Geschichte Thl. I.; Katechismuslehren nach Ontrup; kleine schriftliche Uebungen der fähigern und fleissigern Schüler.
Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.

b) evangel. (gemeinschaftlich mit Quinta.)

4. Rechnen: 4 St. Die arithmetischen Grundoperationen in ganzen und gebrochenen Zahlen. Der Ordinarius.

5. Geschichte und Geographie: 3 St. Gedrängte Uebersicht der Erde; Europa, besonders Deutschland; Biographien berühmter Männer.
Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.

6. Naturbeschreibung: 2 St. (wie Quinta. Siehe am Schlusse dieses Abschnitts die Anmerkung.)

7. Zeichnen: 2 St. Uebungen im Zeichnen gerader Linien, von geraden Linien begränzter Flächen, der Würfel und anderer regelmässigen Körper, ohne und mit Angabe des Schattens und mit völliger Abschattirung.
Hr. Schulamts-Candidat Quosseck.

8. Schönschreiben: 3 St. Der Ordinarius.

Gesangunterricht.

Die fähigern Schüler waren in vier Abtheilungen getheilt und wurden von Hrn. Prof. Dr. Lucas theils in den Elementen der Gesanglehre, theils im ein- und mehrstimmigen Gesange unterrichtet.

Anmerkungen.

1. Da im vorigen Schuljahre nach dem frühern Lehrplane der naturhistorische Unterricht aus Sexta noch ausgeschlossen war, so musste für diesen Lehrgegenstand in Quinta in dem eben abgelaufenen Schuljahre das nämliche Pensum, wie in Sexta, festgestellt werden.

2. Eine erfolgreiche Unterstützung und Erleichterung war es für den Lehrer des naturhistorischen Unterrichts, dass Herr Garteninspector Sinning ihn mit freundlicher Bereitwilligkeit jedesmal mit frisch grünenden und frisch blühenden Pflanzen versah. Die Schule kann daher nicht umhin, für diese Güte öffentlich in diesen Blättern ihren Dank auszusprechen.

3. Eben so gebührt der freundlichen Bereitwilligkeit, mit welcher die hier lebenden Herrn Priester an den je um die sechste Woche für die katholischen Schüler angeordneten Beicht- und Communiontagen der Schule ihre Dienste geboten haben, eine öffentliche dankbare Anerkennung. Ausser dieser Beicht- und Communionfeier wurden die katholischen Schüler auch dreimal in der Woche zum Gottesdienste in die Kirche geführt und an den Sonn- und Festtagen war mit demselben zugleich eine religiöse Anrede verbunden.

II. Verordnungen

der vorgeordneten Behörden.

Von den im Verlaufe des Schuljahrs von den obern Behörden erlassenen Verfügungen eignet sich keine dazu, dass sie zur Kenntniss des grösseren Publikums gebracht werde.

III. Chronik des Gymnasiums.

1. Das Schuljahr ist am 22. Octob. v. J. eröffnet worden, und endet mit dem 14. September d. J.

2. Am Schlusse des Winterhalbjahrs verliess der evangelische Religionslehrer, Hr. Prof. Dr. Redepenning, einem erhaltenen Rufe als Professor nach Göttingen folgend, unsere Anstalt, nachdem er ihr über ein Jahr lang seine freundlichen Dienste

geleistet und sich in der Liebe und Dankbarkeit seiner Zöglinge ein ehrendes Denkmal gegründet hatte. Seine Stelle wurde dadurch wieder besetzt, dass, wie die vier untern Klassen, auch die beiden obern combinirt und die letztern dem Professor an der hiesigen Universität, Herrn Dr. Sack, die erstern aber dem Predigeramts-Candidaten, nunmehrigen Pfarrer in Flamersheim, Herrn Krafft, übertragen wurden.

3. Ferner leistete in diesem Schuljahre der Schulamts-Candidat aus dem hiesigen naturhistorischen Seminare, Herr Schmitz, sein vorgeschriebenes Probejahr, und zu diesem Zwecke war ihm der naturhistorische Unterricht in Tertia nebst zwei lateinischen Stunden in Sexta übertragen worden. Auch waren dem Schulamts-Candidaten, Herrn Dr. Longard, die hebräischen Stunden in Secunda, und dem Schulamts-Candidaten, Herrn Quosseck, drei altsprachliche Stunden in Quarta zur weitern practischen Fortbildung auf ihr Ansuchen angewiesen.

IV. Statistische Uebersicht.

1. Mit dem Anfange des Schuljahrs kehrten zurück: in Prima 18, in Secunda 21, in Tertia 15, in Quarta 46, in Quinta 27, in Sexta 16, zusammen 143 Schüler.

2. Neu aufgenommen wurden in Prima 1, in Secunda 2, in Tertia 4, in Quarta 2, in Quinta 7, in Sexta 23, zusammen 38, und diese bildeten mit den vorgenannten die Gesammtzahl von 181 Schülern.

3. Von diesen haben im Verlaufe des Schuljahrs, theils durch die Wahl eines andern Berufs, theils durch die Veränderung des Wohnorts der Aeltern bestimmt, 23 die Anstalt verlassen und der Secundaner Jacob Gratzfeld von Godesberg ist der Anstalt durch den Tod entrissen worden.

4. Ferner werden nach geleisteter Abiturienten-Prüfung mit dem Zeugnisse der Reife zur Universität abgehen:

a) Leubold Arndt aus Bonn, evang. Conf., 16 J. alt und 7 Jahre Schüler des Gymnasiums.

b) Wilhelm Ihne aus Fürth, evang. Conf., 18 J. alt und 6 Jahre Schüler des Gymnasiums.

c) Carl Klein aus Bonn, kathol. Conf., 20 J. alt und 6 Jahre Schüler des Gymnasiums.

d) Hugo Kolligs aus Heiligenstadt, evangel. Conf., 17 J. alt und 3 Jahre Schüler des Gymnasiums.

e) Wilhelm Merschky aus Wesel, evang. Conf., 18½ J. alt und 2 Jahre Schüler des Gymnasiums.

f) Carl Piecq aus Bonn, kath. Conf., 19 J. alt und 8 Jahre Schüler des Gymnasiums.
g) Severin Schäfer aus Königswinter, kathol. Conf., 19 J. alt und 8 Jahre Schüler des Gymnasiums.
h) Gustav Weller aus Elberfeld, evang. Conf., 19 J. alt und 8 Jahre Schüler des Gymnasiums.
i) Johann Peter Wrede aus Bonn, kathol. Conf., 19 J. alt und 8 Jahre Schüler des Gymnasiums.

Studiren werden Arndt, Kolligs, Merschky und Wrede Jurisprudenz, Ihne Philologie, Klein katholische und Weller evangelische Theologie, Piecq und Schäfer Medicin.

Nach Abzug von diesen bleiben der Anstalt noch 148 Schüler.

V. Lehrapparat.

Das jährlich für die Erweiterung des Lehrapparats aus der Gymnasialkasse bewilligte Ratum ist im Verlaufe des Jahres dem genannten Zwecke angemessen verwendet worden.

VI. Beneficien.

Das aus der mehrgerühmten Stiftung des Herrn Priesters Minola für dieses Jahr fällig gewordene Ratum von 30 Thlr. ist einem Primaner zuerkannt worden.

VII. Oeffentliche Prüfungen.

Freitag den 13. Sept., Vormittags 8½ Uhr, Gottesdienst, dann um 9 Uhr Prüfung der beiden obern Klassen.

1. Religionslehre für die beiden Klassen. Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.
2. Latein in Prima. Hr. Prof. Dr. Schopen.
3. Griechisch in Secunda. Hr. Prof. Dr. Lucas.
4. Mathematik in Secunda. Hr. Prof. Dr. Liessem.

Nachmittags um 3 Uhr.
Prüfung der beiden mittlern Klassen.

1. Latein in Tertia. Hr. Gymnasiallehrer Werner.

2. Griechisch in Quarta. Hr. Gymnasiallehrer Kanne.
3. Geschichte in Tertia. Hr. Oberlehrer Domine.
4. Mathematik in Quarta. Hr. Gymnasiallehrer Zirkel.

Samstag den 14. Sept., Vormittags um 9 Uhr.
Prüfung der beiden untern Klassen.

1. Religionslehre. Hr. Religionslehrer Dr. Elshoff.
2. Latein in Quinta. Hr. Gymnasiallehrer Mockel.
3. Geographie in beiden Klassen. Hr. Gymnasiallehrer Kneisel.
4. Latein in Sexta. Hr. Gymnasiallehrer Zirkel.

Nachmittags um 3 Uhr.
Schluss des Schuljahrs.

1. Gesang.
2. Declamationen. Vorgetragen wird

a) Von dem Sextaner Max. Fichte: Der Scherenschleifer, von Pfeffel.
b) Von dem Quintaner Carl Wolter: Die Finger, von Castelli.
c) Von dem Quartaner Rudolph Wolter: Die Kaiserwahl, von Uhland.
d) Von dem Tertianer Eugen v. Salomon: Des Sängers Fluch, von Uhland.
e) Von dem Secundaner Otto Nitzsch: Der Kirchhof zu Ottensen, von Aug. Mahlmann.

3. Gesang.
4. Entlassung der Abiturienten.
5. Abschiedsreden in lateinischer und deutscher Sprache von den Abiturienten Wilhelm Ihne und Carl Piecq.
6. Gesang.

Der Anfang des neuen Schuljahrs ist auf Montag den 21. October festgesetzt und der Unterricht wird mit einem Gottesdienste eröffnet werden. Die Meldungen zur Aufnahme müssen 8 Tage vorher geschehen. Hierbei kann der Berichterstatter nicht umhin, nicht nur für diejenigen Aeltern, welche für ihre Söhne die Aufnahme in die unterste Klasse des Gymnasiums nachsuchen, die im vorigjährlichen Programme bekannt gemachten, von dem königl. Ministerium der Geistlichen-, Unterrichts- und Medicinal-Angelegenheiten aufgestellten Forderungen, nämlich

a) Geläufigkeit, nicht allein im mechanischen, sondern auch im logisch richtigen Lesen deutscher und lateinischer Druckschrift; Kenntniss der Redetheile und des einfachen Satzes, practisch eingeübt; Fertigkeit im orthographischen Schreiben,

b) einige Fertigkeit, etwas Dictirtes leserlich und reinlich niederzuschreiben,
c) practische Geläufigkeit in den vier Species mit unbenannten Zahlen und in den Elementen der Brüche,
d) elementare Kenntniss der Geographie, namentlich Europa's,
e) Bekanntschaft mit den Geschichten des Alten Testaments und mit dem Leben Jesu,
f) erste Elemente des Zeichnens, verbunden mit der geometrischen Formenlehre,

in Erinnerung zu bringen, sondern insbesondere auch darauf hinzuweisen, *a*) dass, wenn auch körperlich schwachen Knaben und Jünglingen, wenn sie die erforderlichen Vorkenntnisse besitzen, die Aufnahme in die Gymnasien auch ferner nicht versagt wird, gleichwohl, da die Gymnasialverfassung nicht auf sieche und kranke, sondern auf gesunde Knaben und Jünglinge berechnet ist, die Aeltern, welche für solche körperlich oder auch geistig untüchtige Söhne die Aufnahme nachsuchen, vor den Gefahren, welchen sie dieselben aussetzen, um so ernstlicher gewarnt werden sollen, je häufiger noch immer junge Leute, welche für ein Handwerk und Gewerbe zu schwach sind oder scheinen, sich ohne allen innern Beruf zu den wissenschaftlichen Studien drängen und der grossen, in dieser Laufbahn unvermeidlichen Anstrengung erliegen; *b*) dass den Aeltern empfohlen werden soll, ihre Söhne weder in einem zu sehr vorgerückten Alter, noch ohne die nöthigen Subsistenzmittel den Gymnasialcursus beginnen zu lassen, damit sie nicht, ohne alle Schuld der Gymnasien, sich gezwungen sehen, auf Kosten ihrer Gesundheit durch unnatürliche Anstrengung das früher Versäumte wieder einzubringen, oder sich am Tage durch Privatstunden den ihnen fehlenden Unterhalt zu verdienen und der nothwendigen Nachtruhe die zur Anfertigung der Arbeiten für die Schule erforderliche Zeit zu entziehen.